

NÁVRH KÚPNEJ ZMLUVY

Kúpna zmluva č. 21/2014/R/Z/P

uzatvorená podľa g 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
medzi

zmluvnými stranami:

1. Predávajúci: KVANT spol. s r.o.
sídlo: FMFI UK, Mlynská dolina, 842 48 Bratislava
v zastúpení: RNDr. Pavol Kubošek, CSc.
IČO: 31398294
DIČ: 2020330565
IČ DPH: SK 2020330565
bankové spojenie: CSOB a.s, Michalská 18, 81563 Bratislava, Slovakia
číslo účtu: 4004244369/7500 EUR
reg.: OS Bratislava I, Oddiel Sro, vložka č. 9220/B
právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným

(ďalej „predávajúci“)

2. Kupujúci: Zoologická záhrada Bojnice
sídlo: Zámok a okolie 6, 072 01 Bojnice
v zastúpení: Ing. Milan Šovčík (riaditeľ)
IČO: 00358011
DIČ: 2021162891
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000242677/8180, 7000076699/8180
právna forma: príspevková organizácia Ministerstva životného prostredia SR

(ďalej „kupujúci“)

ČI. I.

Základné ustanovenia

1. Predávajúci sa touto zmluvou zaväzuje dodať kupujúcemu tovar vymedzený v čl. II tejto zmluvy a previesť na neho vlastnícke právo na tento tovar. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za tovar kúpnu cenu vymedzenú v čl. II tejto zmluvy.

ČI. II

Predmet zmluvy a kúpna cena

1. Predmetom tejto zmluvy je dodanie tovaru a prevod vlastníckeho práva k tomuto tovaru, obstarávaného v rámci podlimitnej zákazky podľa zákona Č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vyhlásenej výzvou na predkladanie ponúk č. 15090-WYT, uverejnenej vo Vestníku verejného obstarávania Č. 138/2014 zo dňa 17.07.2014 na dodanie tovaru s názvom „Multimediálne informačné tabule“.

2. Predmet tejto zmluvy súvisí s realizáciou aktivít projektu s názvom „Vybudovanie Náučného chodníka karpatskej fauny v areáli ZOO Bojnice“ (kód ITMS projektu: 24150120005) financovaného v rámci Operačného programu Životné prostredie na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 002/5.2MP/2Q08.

3. Predmetom záväzku predávajúceho podľa tejto zmluvy je dodanie, inštalácia, zapojenie a odskúšanie tovaru, ktorý je zhodný s ponukou predávajúceho, predloženou do verejnej súťaže identifikovanej bode 1 tohto článku zmluvy a ktorý spĺňa požiadavky kupujúceho v zmysle prílohy č. 1 a prílohy č. 2 tejto zmluvy, a to v nasledovných cenách:

Názov položky	Cena za lks v EUR bez DPH	Počet ks	Cena za položku v EUR bez DPH	DPH (%)	Cena za položku v EUR s DPH
Multimediálna informačná tabuľa - typ 1	5700	5	28500	20	34200
Multimediálna informačná tabuľa - typ 2	7300	3	21900	20	26280

4. Súčasťou dodávky tovaru uvedeného v článku II. bode 3. tejto zmluvy budú aj zvukové nahrávky a grafické prezentácie vypracované na základe podkladov dodaných kupujúcim (mapa ZOO Bojnice, texty, fotografie).
5. Súčasťou dodávky tovaru uvedeného v článku II. bode 3 tejto zmluvy je aj následný servis, rekonfigurácia zariadení vrátane cestovného bezplatne po dobu 3 rokov od protokolárneho prevzatia zariadení.

ČI. III. Čas a miesto plnenia

1. Predávajúci je povinný dodať tovar najneskôr do 2 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Miesto plnenia je zhodné so sídlom kupujúceho.
3. Prepravu tovaru zabezpečí predávajúci; cena prepravy je zahrnutá v kúpnej cene.
4. Predávajúci je povinný dodané zariadenia inštalovať bezplatne.

ČI. IV. Platobné podmienky

1. Po dodaní predmetu zmluvy v mieste plnenia podpíše kupujúci dodací list, ktorý bude obsahovať rozsah dodaného plnenia a predávajúci preberací protokol, ktorého prílohou bude kópia toho istého dodacieho listu, s možnosťou odskúšania zariadení pred ich prevzatím.
2. Predávajúci vystaví faktúru po riadnom dodaní tovaru.
3. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť predávajúcemu dohodnutú cenu po riadnom prebratí tovaru, a to v lehote maximálne 30 dní odo dňa doručenia faktúry predávajúceho. Faktúru, dodací list a preberací protokol doručí predávajúci v štyroch rovnopisoch.
4. Kupujúci zaplatí dohodnutú kúpnu cenu, riadne vyfakturovanú predávajúcim bezhotovostným stykom na účet uvedený predávajúcim v tejto zmluve.

ČI. V. Kvalita tovaru a reklamácie väd.

1. Predávajúci v zmysle ust. § 429 Obchodného zákonníka poskytuje na dodaný tovar 24 mesačnú záruku. Záručná lehota začína plynúť prvým dňom po odovzdaní a riadnom prevzatí tovaru.
2. Reklamácia v záručnej lehote sa vykoná písomnou formou na adresu predávajúceho a musí obsahovať minimálne:
- číslo kúpnej zmluvy

- číslo prepravného dokladu
- protokol o prevzatí tovaru
- popis nedostatkov
- množstvo chybného tovaru
- návrh na riešenie reklamácie

3. Predávajúci zodpovedá tiež vady, ktoré má predmet dodávky v čase jeho odovzdania kupujúcemu. Ak bude dodaním vadného predmetu plnenia porušená táto zmluva podstatným spôsobom, môže kupujúci od zmluvy odstúpiť.

4. Vady a nedostatky existujúce na tovare môže kupujúci reklamovať takto:

- vady kvantitatívne a vady zistené vizuálnou kontrolou pri preberaní tovaru sú považované za dôvod neprebrať tovar v dodanom množstve a požadovať od predávajúceho jeho náhradu do 48 hodín od zistenia týchto väd, pričom všetky náklady vzniknuté týmto postupom znáša predávajúci.

ČI. VI. Sankcie

1. V prípade, že predávajúci nedodrží zmluvný termín plnenia dodávky, uhradí zmluvnú pokutu vo výške 05 % z celkovej kúpnej ceny predmetu zmluvy za každý deň omeškania.

2. V prípade, že kupujúci je v omeškani s úhradou faktúry za predmet zmluvy, uhradí úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

3. Dohodnutými sankciami nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

ČI. VII. Záverečné ustanovenia

1. Predávajúci sa zaväzuje strieť výkon kontroly (audit) overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutie nenávratného príspevku č. 002/5.2MP/2008 medzi príslušným riadiacim orgánom a objednávateľom, ktorý je konečným prijímateľom pomoci a oprávneným osobám poskytne všetku potrebnú súčinnosť.

Oprávnené osoby na výkon kontroly/ auditu a overovania sú najmä:

Poskytovateľ a ním poverené osoby,

Útvár následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby,

NKÚ SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,

Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,

Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,

Osoby prizvané orgánmi v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES.

2. Právne vzťahy, práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

3. Zmluvné strany prehlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne, žiadna zo zmluvných strán nebola v tiesni a omyle, a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2011, ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

5. Zmluvu možno meniť len obojstranným písomným prejavom zmluvných strán vo forme písomných dodatkov, za predpokladu splnenia podmienok uvedených v § 10a zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmena nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v

zmysle zákona č. 546/2011, ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že možno túto zmluvu ukončiť nasledovne:

a) dohodou zmluvných strán

b) odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou. Za podstatné porušenie zmluvy v prípade predávajúceho sa považuje oneskorené dodanie objednaného tovaru o viac ako 10 dní, alebo v nedostatočnej kvalite, alebo množstve.

V prípade kupujúceho sa za podstatné porušenie považuje nezaplatenie faktúry viac ako 10 dní po uplynutí lehoty jej splatnosti.

7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy:

Príloha č. 1: Technická špecifikácia tabúl - typ č. 1 a typ č. 2

Príloha č. 2: Opis predmetu zákazky zo súťažných podkladov

Príloha č. 3: Návrh uchádzača na plnenie kritéria z cenovej ponuky

8. Táto zmluva je vyhotovená v 6 vyhotoveniach, z ktorých kupujúci dostane 4 a predávajúci dostane 2 vyhotovenia overené podpismi oprávnených zástupcov zmluvných strán.

V Bojniciach, dňa 16. 12. 2014

za kupujúceho:

V Bratislave, dňa 30. 7. 2014

za predávajúceho:

.....
Ing. Milan Šovčík

Riaditeľ

Zoologická záhrada Bojnice

.....
RNDr. Pavol Kubošek

konateľ

KVANT spol. s r.o.



KVANT spol. s r.o., FMFI UK, Mlynská dolina, 842 48 Bratislava
Tel./Fax: 02 654 113 55
IČO: 31398294, IČ-DPH: SK 2020330565
e-mail: info@kvant.sk, web: www.kvant.sk


Pre:

Zoologická záhrada Bojnice
Zámok a okolie 6,
972 01 Bojnice

Technická špecifikácia Tabuľa typ č.1 spíňa

- typ č. 1 - 5 ks tabúľ - samostatne stojace, rozmery minimálne 750 mm x 1 200 mm
- korpus tabule s povrchovou úpravou pre vonkajšie použitie (eloxovaný hliník, lakovaný hliník, nerezový plech alebo iný materiál, ktorý je odolný voči korózii a oteru), farba zelená RAL 6005
 - numerická klávesnica, súbor dotykových spínačov alebo súbor tlačidiel (antivandal prevedenie - odolnosť voči mechanickému poškodeniu zo strany návštevníkov)
 - napájanie zo siete 230 V
 - dvojjazyčný návod na použitie (v slovenskom a anglickom jazyku) gravírovaný v hliníkovom eloxovanom štítku alebo v ekvivalentnom materiáli
 - grafická časť multimedialnej tabule bude zhotovená podľa podkladov dodaných verejným obstarávateľom, bude zaopatrená krycím sklom alebo plexisklom hrúbky min. 4 mm
 - minimálne 60 LED diód osadených do grafickej časti (mapa zoo) - jedna LED dióda na vyznačenie každej expozície zaznamenanaj na mape, podklady dodá verejný obstarávateľ
 - automatické plynulé riadenie intenzity osvetlenia LED
 - kapacita min. 120 minút záznamu v 7 jazykových verziách (slovenčina, čeština, angličtina, nemčina, ruština, poľština, maďarčina), čiže 120 minút x 7
 - nahovorenie zvukových záznamov profesionálnym moderátorom (zabezpečí dodávateľ) podľa textov dodaných obstarávateľom
 - inštalácia zvukových spotov do hlasového modulu zvukového sprievodcu (výkonový výstup min. 40 W)
 - riadenie hlasitosti reprodukcie zvukových spotov
 - dodávka multimedialných tabúľ na miesto určenia
 - osadenie a inštalácia tabúľ v areáli zoo
 - pripojenie tabúľ na rozvodnú sieť verejného osvetlenia v miestach osadenia
 - LCD displej (minimálne 19") umiestnený v telese panela s grafickou prezentáciou (fotografie, krátke videosekvencie), ktorú dodá verejný obstarávateľ
 - možnosť ovládania a výmeny hlásení a grafickej časti po sieti Wi-Fi

V Bratislave, dňa 30. 07. 2014

 spol. s r.o.
FMFI UK, Mlynská dolina, BA
Prav.: Opavská 24, 831 01 Bratislava
IČO: 31398294, IČ-DPH: SK 2020330565
RNDr. Pavol Kubošek, CSc.
konateľ



KVANT spol. s r.o., FMFI UK, Mlynská dolina, 842 48 Bratislava
Tel./Fax: 02 654 113 55
IČO: 31398294, IČ-DPH: SK 2020330565
e-mail: info@kvant.sk, web: www.kvant.sk

Pre:

Zoologická záhrada Bojnice
Zámok a okolie 6,
972 01 Bojnice

Technická špecifikácia Tabuľa typ č.2 spĺňa

- typ č. 2 - 3 ks tabuľ - samostatne stojace, rozmery minimálne 1 500 mm x 1 000 mm
- korpus tabule s povrchovou úpravou pre vonkajšie použitie (eloxovaný hliník, lakovaný hliník, nerezový plech alebo iný materiál, ktorý je odolný voči korózii a oteru), farba zelená RAL 6005
- numerická klávesnica, súbor dotykových spínačov alebo súbor tlačidiel (antivandal prevedenie - odolnosť voči mechanickému poškodeniu zo strany návštevníkov)
- napájanie zo siete 230 V
- dvojjazyčný návod na použitie (v slovenskom a anglickom jazyku) gravírovaný v hliníkovom eloxovanom štítku alebo v ekvivalentnom materiáli
- grafická časť multimediálnej tabule bude zhotovená podľa podkladov dodaných verejným obstarávateľom, bude zaopatrená krycím sklom alebo plexisklom hrúbky min. 4 mm
- minimálne 60 LED diód osadených do grafickej časti (mapa zoo) - jedna LED dióda na vyznačenie každej expozície zaznamenanaj na mape, podklady dodá verejný obstarávateľ
- automatické plynulé riadenie intenzity osvetlenia LED
- kapacita min. 120 minút záznamu v 7 jazykových verziách (slovenčina, čeština, angličtina, nemčina, ruština, poľština, maďarčina), čiže 120 minút x 7
- nahovorenie zvukových záznamov profesionálnym moderátorom (zabezpečí dodávateľ) podľa textov dodaných obstarávateľom
- inštalácia zvukových spotov do hlasového modulu zvukového sprievodcu (výkonový výstup min. 40 W)
- riadenie hlasitosti reprodukcie zvukových spotov
- dodávka multimediálnych tabuľ na miesto určenia
- osadenie a inštalácia tabuľ v areáli zoo
- pripojenie tabuľ na rozvodnú sieť verejného osvetlenia v miestach osadenia
- LCD displej (minimálne 19") umiestnený v telesa panela s grafickou prezentáciou (fotografie, krátke videosekvencie), ktorú dodá verejný obstarávateľ
- možnosť ovládania a výmeny hlásení a grafickej časti po sieti Wi-Fi


KVANT spol. s r.o.
FMFI UK, Mlynská dolina, BA
Prev. Opnyšká 24, 831 01 Bratislava
IČO: 31398294, IČ-DPH: SK 2020330565
Tel./Fax: 02 654 113 55

V Bratislave, dňa 30. 07. 2014

RNDr. Pavol Kubošek, ČSc.
konateľ

ZOOLOGICKÁ ZÁHRADA BOJNICE, ZÁMOK A OKOLIE 6, 972 01 BOJNICE

B. OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

1. Stručný opis predmetu zákazky.

1.1. Predmetom zákazky je dodanie multimediálnych tabúl, definovaných ako informačné zariadenie, ktoré obsahuje kartografické a grafické časti s textovým oznamom a živou sprievodcovskou službou dosiahnutou vizuálnymi a zvukovými informáciami, vrátane ich dovozu, inštalácie a uvedenia do prevádzky.

1.2. Spoločný slovník obstarávania (CPV):

Hlavný predmet: hlavný slovník: 31682230-1 Grafické zobrazovacie panely
Doplňujúci predmet: hlavný slovník: 30231300-0 Zobrazovacie jednotky (obrazovky)
30231200-9 Konzoly
32350000-1 Časti zvukových zariadení a videozariadení
51100000-3 Inštalácia elektrických a mechanických zariadení

1.3. Predpokladaná hodnota zákazky:

74 945,77 EUR bez DPH

2. Podrobné vymedzenie predmetu zákazky.

Predmet zákazky musí spĺňať nasledovné minimálne požiadavky:

- typ č. 1 - 5 ks tabúl' - samostatne stojace, rozmery minimálne 750 mm x 1 200 mm
- typ č. 2 - 3 ks tabúl' - samostatne stojace, rozmery minimálne 1 500 mm x 1 000 mm
- korpus tabule s povrchovou úpravou pre vonkajšie použitie (eloxovaný hliník, lakovaný hliník, nerezový plech alebo iný materiál, ktorý je odolný voči korózii a oteru), farba zelená RAL 6005
- numerická klávesnica, súbor dotykových spínačov alebo súbor tlačidiel (antivandal prevedenie - odolnosť voči mechanickému poškodeniu zo strany návštevníkov)
- napájanie zo siete 230 V
- dvojjazyčný návod na použitie (v slovenskom a anglickom jazyku) gravírovaný v hliníkovom eloxovanom štítku alebo v ekvivalentnom materiáli
- grafická časť multimediálnej tabule bude zhotovená podľa podkladov dodaných verejným obstarávateľom, bude zaopatrená krycím sklom alebo plexisklom hrúbky min. 4 mm
- minimálne 60 LED diód osadených do grafickej časti (mapa zoo) - jedna LED dióda na vyznačenie každej expozície zaznamenanaj na mape, podklady dodá verejný obstarávateľ
- automatické plynulé riadenie intenzity osvetlu LED
- kapacita min. 120 minút záznamu v 7 jazykových verziách (slovenčina, čeština, angličtina, nemčina, ruština, poľština, maďarčina), čiže 120 minút x 7
- nahovorenie zvukových záznamov profesionálnym moderátorom (zabezpečí dodávateľ) podľa textov dodaných obstarávateľom
- inštalácia zvukových spotov do hlasového modulu zvukového sprievodcu (výkonový výstup min. 40 W)
- riadenie hlasitosti reprodukcie zvukových spotov
- dodávka multimediálnych tabúl na miesto určenia
- osadenie a inštalácia tabúl v areáli zoo
 1. pri prístrešku nad bažantnicou
 2. pri prístrešku pri výbehu kozorožcov
 3. pri prístrešku pod bažantnicou
 4. na oblúku cesty nad karanténou
 5. pri „Detskej zoo“
 6. pri rybníku
 7. pri medvedinci
 8. pri viváriu
- pripojenie tabúl' na rozvodnú sieť verejného osvetlenia v miestach osadenia
- LCD displej (minimálne 19") umiestnený v telese panela s grafickou prezentáciou (fotografie, krátke videosekvencie), ktorú dodá verejný obstarávateľ
- možnosť ovládania a výmeny hlásení a grafickej časti po sieti WI-FI

3. Všeobecné požiadavky na predmet zákazky.

3.1. Kvalita tovaru musí vyhovovať požiadavkám, ktoré stanovil verejný obstarávateľ a platným technickým normám.

3.2. Verejný obstarávateľ požaduje záruku na akosť na dodaný a zabudovaný tovar minimálne 2 roky od protokolárneho prevzatia tovaru.

3.3. Do ceny za predmet zákazky si uchádzač premietne všetky náklady spojené s dodaním a inštaláciou predmetu zákazky, ako sú napríklad realizácia výkopových prác, osadenie, inštalácia predmetu zákazky atď.

4. Doklady a dokumenty požadované na preukázanie splnenia požiadaviek verejného obstarávateľa na predmet zákazky.

4.1. Uchádzač vo svojej ponuke predloží dokument – podrobnú technickú špecifikáciu tabule typ č. 1 s uvedením parametrov v takom rozsahu, aby bolo možné z predloženého dokumentu vyhodnotiť splnenie všetkých minimálnych požiadaviek verejného obstarávateľa na predmet zákazky uvedených v bode č. 2 tejto časti SP.

4.2. Uchádzač vo svojej ponuke predloží dokument – podrobnú technickú špecifikáciu tabule typ č. 2 s uvedením parametrov v takom rozsahu, aby bolo možné z predloženého dokumentu vyhodnotiť splnenie všetkých minimálnych požiadaviek verejného obstarávateľa na predmet zákazky uvedených v bode č. 2 tejto časti SP.

Tento opis predmetu zákazky bude súčasťou zmluvy, uzavretej medzi verejným obstarávateľom a úspešným uchádzačom.



KVANT spol. s r.o., FMFI UK, Mlynská dolina, 842 48 Bratislava
Tel./Fax: 02 654 113 55
IČO: 31398294, IČ-DPH: SK 2020330565
e-mail: info@kvant.sk, web: www.kvant.sk

Pre:

Zoologická záhrada Bojnice
Zámok a okolie 6,
972 01 Bojnice

Návrh uchádzača na plnenie kritéria v súlade s výsledkami elektronickej aukcie

Postup verejného obstarávania: Verejná súťaž s finančným limitom podlimitnej zákazky

Názov predmetu zákazky: Multimediálne informačné tabule

Verejný obstarávateľ: Zoologická záhrada Bojnice, Zámok a okolie 6, 972 01 Bojnice

Obchodné meno uchádzača: KVANT spol. s r.o.

Sídlo alebo miesto podnikania uchádzača: FMFI UK, Mlynská dolina, 842 48 Bratislava

IČO uchádzača: 31398294

Kontaktná osoba uchádzača, email: RNDr. Pavol Kubošek CSc., kubosek@kvant.sk

Návrh uchádzača na plnenie kritéria

Položka	Počet ks	Cena za 1ks (v EUR bez DPH)	Cena za položku (v EUR bez DPH)
Multimediálna informačná tabuľa - typ 1	5	5700	28500
Multimediálna informačná tabuľa - typ 2	3	7290	21900
Cena za celý predmet zákazky v EUR bez DPH			50400
DPH (20%)			10080
Cena za celý predmet zákazky v EUR s DPH (návrh na plnenie kritéria)			60480

Ako uchádzač týmto čestne vyhlasujem, že uvedený návrh na plnenie stanoveného kritéria je v súlade s predloženou ponukou a jej prílohami.

V Bratislave, dňa 10.12.2014

.....
RNDr. Pavol Kubošek, CSc.
konateľ